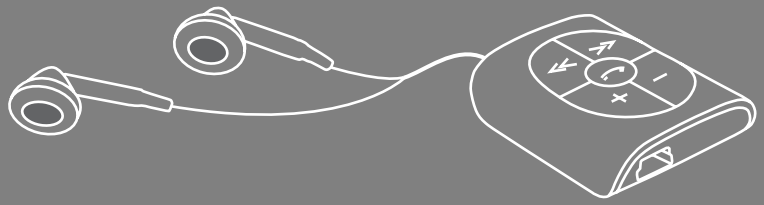


B-Speech® Twister

Stereo Clip Headset V. 2.1 + EDR



User Manual

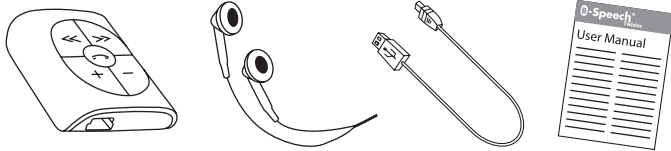
About This Manual

This manual provides information for setting up and configuring the Headset. This manual is intended for home users.

Getting Started with the Headset

Congratulations on your purchase!

This section covers unpacking the Headset and identifying components.



Stereo Headset Twister

Earphones

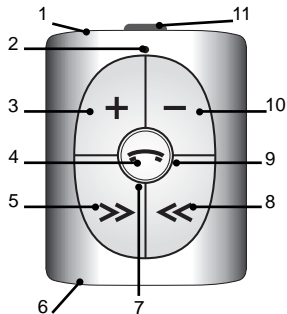
USB Cable

Quick Guide

If any item is missing or damaged, repack the Headset and return it to your reseller.

Identifying Components

The following illustration shows the Headset parts.



1. 3,5 mm stereo Inlet socket
2. Built in Microphone
3. Volume up
4. Multifunction button (MFB)
5. Next / Forward
6. USB Connector
7. LED blue
8. Previous / Backward
9. LED red
10. Volume down
11. Clip

Headset Status LEDs Main Functions

LED Color

- Blue LED flashing (2 sec.)
- Blue LED flashing slowly (every 5 sec.)
- Red LED lights
- Red LED is off

Function

- Power on
- Connected to device
- Charging
- Charging complete

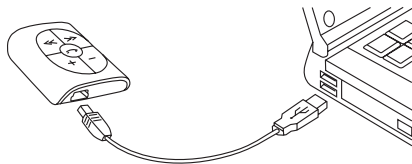
Charging the Headset Batteries

The Headset has a built-in rechargeable battery. Batteries can be charged through the USB cable or a travel charger (optionally).

Charging with the USB Cable

Refer to the following to charge the Headset with the USB cable.

1. Connect the small connector on the USB cable to the Headset.
2. Connect the other end of the cable to a USB connector on your computer.
The Power LED lights red to indicate charging.
3. Unplug the USB cable when the red LED is off.



NOTE: Most notebook computer USB connectors are horizontal. The USB cable should be connected with the USB icon facing up. If the USB connector on your computer is vertical, connect the cable carefully to avoid damaging the connectors.

Charging with the Travel Adapter (optionally)

Refer to the following to charge the Headset with the travel adapter.

1. Connect the adapter to an electrical outlet.
2. Connect the small connector on the USB cable to the Headset. The red LED lights to indicate charging.
3. Unplug the USB cable when the red LED is off.

Note: Only use B-Speech® approved power supplies (e.g. Fontastic®) with an output of 5V DC (+/-5%) 500mA. The warranty will be invalid when using any unapproved power supplies

Operation

This section covers pairing the Headset with your mobile phone to answer calls or to listen to audio files.

Switch the Twister on / off

Switch on: Press and hold „Multi function button (MFB)“ for 4 seconds.

Switch off: Press and hold „Multi function button (MFB)“ for 4 seconds.

Pairing with a Bluetooth Enabled Phone

Refer to the following steps to pair the Headset with a Bluetooth® enabled phone.

Important: Bluetooth® must be enabled on your mobile phone to use this function. Refer to your phone's user manual for instructions on enabling Bluetooth.

1. Press and hold „Multi function button (MFB)“ on the Headset for seven seconds. The red and blue LED flashes alternately.
2. Scroll to Bluetooth in the menu of your phone and look for a setting such as active device.
3. Select „Twister“ when it appears in the phone menu.
4. When prompted, type in the default password „0000“. The link LED lights blue when you are connected.

Answering Calls and buzzer function

The Twister has an „buzzer-function“, it gives you a tone when a call come in. Refer to the following to answer a call.

1. When your phone rings, press „MFB“ on the Headset.
2. Adjust the volume as you want.
3. Press „MFB“ to end your call.

Rejecting Calls

When your phone rings, press „MFB“ for 2 seconds until ringing stop.

Voice dial (dial by calling a name)

1. Turn on headset and pair it with your telephone (if not done already).
2. Press „MFB“ key twice in short sequence.
3. Now clearly say the name of the person you want to call.
4. Your phone dials the requested number.

Note: The voice deal function can only be used, if your mobile telephone supports voice deal. The according voice pattern has to be stored

Re-dialling

By pressing the „MFB“ for 2 seconds the re-dialling function is activated. After hearing the "Duuuuu" tone, your telephone dials the last dialed number.

Ending a Call in Progress

While a call is in progress, press „MFB“ on the Headset to end the call.

Listening to stereo Music on your Phone (A2DP supported devices)

Many phones allow you to store and play Music on your phone. You can pair the Headset with your phone and listen to music through the Headset. Refer to the user manual with your phone for details.

Adjusting the Volume

Push the volume up and down buttons on the Headset to adjust the volume while you are listening to music.

- Press the volume - button to decrease the volume.
- Press the volume + button to increase the volume.

Skipping Tracks

While listening to music on your phone, use the SKIP button on the Headset to skip forward or backward to find the track you want to listen to.

Appendix

Troubleshooting

Try the following if the Headset does not work:

- Ensure connecting devices are charged.
- Turn off all devices and then turn them on again in the order shown in this guide.
- Ensure devices are within the 10-meter (33 feet) range.
- Ensure no obstructions such as concrete walls are between connecting devices.

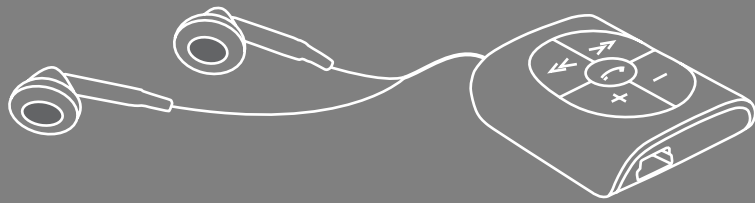
If the Headset is still not working after trying the above, pack the Headset in the original package and return the package to your reseller.

Specifications

General Radio	BT V. 2.1 + EDR, Class 2, 10 meters range (open space)
Operating range	Depends on paired phone model, battery power, and environmental factors.
Carrier Frequency	2,402~2,480 GHZ
Data Rate	1 Mbit/s
Spread-Spectrum	FHSS (Frequency Hopping Spread Spectrum)
Auto-switching	While listening to music, you can receive or make a phone call with a paired mobile phone.
Input Power	5V 300mA, AC adapter
Listening/talking Time	Up to 6 hours (factors such as distance between devices, and type of mobile phone used increase power consumption).
Weight	13 grams
I/O port	Mini USB jack power adapter
Microphone	Built-in microphone for mobile phone use
Built-in Battery	3.7V / 90mAh / Li-Polymer rechargeable
Dynamic Power Management	Automatically power control for power consumption
Operating Temperature	0 bis 50° C
Operating Humidity	0 to 95% (non-condensing)
Size	42 x 34 x 12 mm

B-Speech® Twister

Stereo Clip Headset V. 2.1 + EDR



Bedienungsanleitung

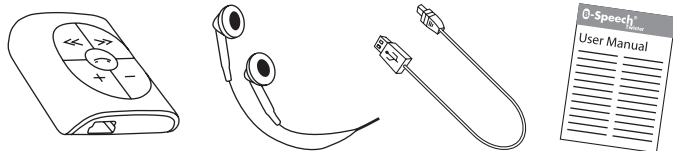
Über dieses Handbuch

Dieses Handbuch informiert über das Einrichten und Konfigurieren des Headsets. Dieses Handbuch ist für Privatnutzer bestimmt.

Erste Schritte mit dem Headset

Glückwunsch zu Ihrem Kauf!

Dieser Abschnitt behandelt das Auspacken des Headsets und das Erkennen der Einzelteile.



Stereo Headset Twister

Ohrhörer

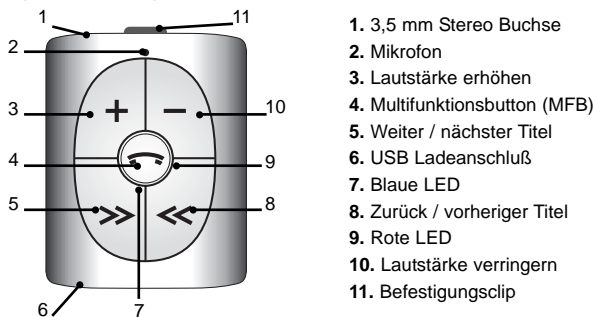
USB Kabel

Kurzanleitung

Sollte eines der Gegenstände fehlen oder beschädigt sein, verpacken Sie den Kopfhörer wieder und bringen Sie es zur Verkaufsstelle zurück.

Funktionsübersicht

Die folgende Abbildung illustriert die Einzelteile des Headsets.



- 1. 3,5 mm Stereo Buchse
- 2. Mikrofon
- 3. Lautstärke erhöhen
- 4. Multifunktionsbutton (MFB)
- 5. Weiter / nächster Titel
- 6. USB Ladeanschluss
- 7. Blaue LED
- 8. Zurück / vorheriger Titel
- 9. Rote LED
- 10. Lautstärke verringern
- 11. Befestigungsclip

Bedeutung der Headset-LEDs

LED Farbe

- Blaue LED blinkt (2 sek.)
- Blaue LED blinkt langsam (alle 5 sek.)
- Rote LED leuchtet
- Rote LED ist erloschen

Funktion

- Gerät eingeschaltet
- Mit BT-Gerät verbunden
- Headset wird geladen
- Ladevorgang beendet

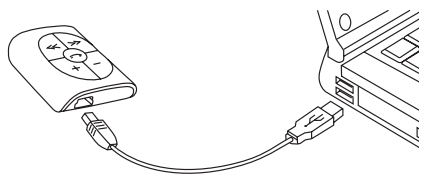
Laden der Akkus im Headset

Im Kopfhörer ist ein wiederaufladbarer Akku eingebaut. Die Akkus werden über das USB-Kabel am PC, Laptop, oder mit dem Reiseladegerät (optional) aufgeladen.

Laden mit dem USB-Kabel

Anhand folgender Schritte wird der Kopfhörer über das USB-Kabel aufgeladen.

1. Verbinden Sie den kleinen Stecker am USB-Kabel mit dem Kopfhörer.
2. Verbinden Sie das andere Kabelende mit einem USB Anschluss Ihres Computers.
3. Stecken Sie das USB-Kabel ab, wenn die rote LED erloschen ist.



HINWEIS: Die meisten USB-Anschlüsse von Laptops sind horizontal. Das USB-Symbol muss nach oben weisen, wenn Sie das USB-Kabel anschließen. Ist der USB-Anschluss Ihres Computers vertikal, schließen Sie das Kabel vorsichtig an, um nicht den Anschluss und/oder den Stecker zu beschädigen.

Laden mit dem Reiseladegerät (optional)

Anhand folgender Schritte wird der Kopfhörer mit dem Reiseladegerät aufgeladen.

1. Schließen Sie das Reiseladegerät an eine Netzsteckdose an.
2. Verbinden Sie den kleinen USB-Stecker des Reiseladegeräts mit dem Kopfhörer. Die rote LED leuchtet und zeigt den Ladevorgang an.
3. Stecken Sie das Reiseladegerät ab wenn die rote LED erloschen ist.

Hinweis: Bitte benutzen Sie nur von B-Speech® freigegebene Netzteile (z.B. Fontastic®) mit 5VDC (+5%) 500 mA Ausgangsspannung. Beim Einsatz von Netzteilen die nicht diesen Spezifikationen entsprechen erlischt der Garantieanspruch.

Betriebsablauf

Dieser Abschnitt behandelt die Pair-Verbindung des Headsets zu Ihrem Mobiltelefon, um Anrufe entgegenzunehmen oder Audiodateien abzuspielen.

Ein / Ausschalten

Einschalten: Durch drücken und halten des „MFB“ für ca. vier Sekunden.

Ausschalten: Durch drücken und halten des „MFB“ für ca. vier Sekunden.

Pair-Verbindung zu einem Bluetooth-aktivierten Telefon

Anhand folgender Schritte wird eine Pair-Verbindung des Kopfhörers zu einem Bluetooth®-aktivierten Telefon hergestellt.

HINWEIS: Bluetooth® muss auf Ihrem Mobiltelefon aktiviert sein, um diese Funktion zu benutzen. Anweisungen zur Aktivierung von Bluetooth finden Sie im Handbuch Ihres Telefons.

1. Drücken Sie den Multifunktionsbutton (MFB) am Headset und halten ihn sieben Sekunden lang gedrückt. Die beiden LEDs blinken abwechselnd.
2. Gehen Sie im Menü Ihres Telefons zu „Bluetooth“ und suchen Sie nach einer Einstellung für ein aktives Gerät.
3. Wählen Sie „Twister“, wenn dieses im Telefonmenü aufgelistet wird.
4. Geben Sie bei Aufforderung das Standardkennwort „0000“ ein. Die blaue LED leuchtet wenn eine Bluetooth-Verbindung hergestellt ist.

Beantworten von Anrufen / Buzzer Funktion

Das Headset hat einen eingebauten „Buzzer“ der eingehende Anrufe durch ein akustisches Signal anzeigt. Beantworten Sie Anrufe anhand folgender Schritte.

1. Wenn das Telefon klingelt, drücken Sie „MFB“ am Headset.
2. Stellen Sie die Lautstärke wunschgemäß ein.
3. Drücken Sie „MFB“, um Ihren Anruf zu beenden.

Ablehnen von Anrufen

Wenn Ihr Telefon klingelt, drücken und halten Sie „MFB“ für 2 Sekunden.

Sprachwahl (anrufen über Anrufname)

1. Schalten Sie das vorher gepairte Headset ein
2. Drücken Sie die „MFB“-Taste zweimal in kurzer Folge
3. Sprechen Sie jetzt den Anrufnamen deutlich aus.
4. Ihr Telefon wählt die gewünschte Nummer.

HINWEIS: Damit Sie die Sprachwahl-Funktion Ihres Headsets benutzen können, muss Ihr Mobiltelefon Sprachwahl unterstützen, entsprechende Sprachmuster müssen gespeichert sein.

Wahlwiederholung

Durch drücken von „MFB“ für ca. 2 Sekunde wird die Wahlwiederholung aktiviert. Nachdem Sie einen „Duuuu“-Ton hören wählt das Telefon die zuletzt gewählte Nummer erneut.

Beenden eines Telefongesprächs

Drücken Sie „MFB“ am Headset, wenn Sie ein Telefongespräch beenden möchten.

Hören von Audio-Daten (Audioquellen mit A2DP-Profil)

Zahlreiche Telefone ermöglichen Ihnen das Speichern und die Wiedergabe von Audio-Dateien auf Ihrem Telefon. Sie können eine Pair-Verbindung des Headsets zu Ihrem Telefon herstellen und Musik über den Kopfhörer wiedergeben. Details hierzu finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Telefons.

Lautstärke einstellen

Drücken Sie die Lauter- und Leiser-Tasten am Headset, um die Lautstärke einzustellen, während Sie Musik hören.

- Drücken Sie „Volume -“, um die Lautstärke zu verringern..
- Drücken Sie „Volume +“, um die Lautstärke zu erhöhen.

Überspringen von Titelspuren

Während Sie Musik auf Ihrem Telefon wiedergeben, können Sie mit den „Weiter/Zurück-Tasten“ am Headset vor- und zurückspringen, um den gewünschten Titel für eine Wiedergabe zu suchen.

Fehlerbehebung

Führen Sie versuchsweise folgende Schritte auf, wenn das Headset nicht funktioniert:

- Stellen Sie sicher, dass die angeschlossenen Geräte aufgeladen sind
- Schalten Sie alle Geräte in der Reihenfolge aus und dann wieder ein, wie es in diesem Handbuch beschrieben ist.
- Vergewissern Sie sich, dass die Geräte sich innerhalb einer Reichweite von 10 Metern befinden.
- Stellen Sie sicher, dass sich keine Behinderungen, z.B. Betonwände, zwischen den verbindenden Geräten befinden.

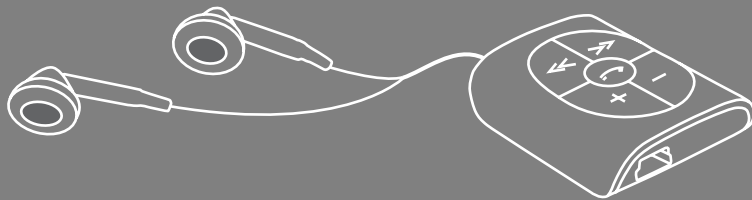
Haben Sie die obigen Vorschläge befolgt und die Geräte funktionieren immer noch nicht, verpacken Sie den Kopfhörer im Originalkarton bringen Sie das Produkt zu Ihrer Verkaufsstelle zurück.

Technische Daten

Funk allgemein	BT V. 2.1 + EDR, Klasse 2, bis 5 ~ 10 Meter
Wirkungsbereich	Hängt von pair-verbundenem Telefonmodell, Akkuleistung und Umgebungsfaktoren ab.
Trägerfrequenz	2,402~2,480 GHZ
Datenrate	1 Mbit/s
Automatisch schaltbar	Beim Hören von Musik können Sie Anrufe mit einem Mobiltelefon empfangen oder tätigen.
Eingangsspannung	5VDC (+5%) 500 mA
Zeit zum Hören/Sprechen	Bis 18 Stunden (Faktoren wie Abstand zwischen Geräten und Typ des verwendeten Mobiltelefons erhöhen den Energieverbrauch)
Gewicht	13 Gramm
Mikrofon	Eingebautes Mikrofon für Benutzer von Mobiltelefonen
Eingebauter Akku	3.7V / 90mAh / Li-Polymer wiederaufladbar
Energieverwaltung	Automatische Energiesteuerung für den Energieverbrauch
Betriebstemperatur	0 bis 50° C
Maximal Luftfeuchte	0 bis 95% (nichtkondensierend)
Abmessungen	42 x 34 x 12 mm

B-Speech® Twister

Casque d'écoute stéréo V.2.1 +EDR



Manual d'utilisation

A propos de ce manuel

Ce manuel fournit des informations pour installer et configurer le casque d'écoute. Il est conçu pour un usage personnel (utilisateurs à domicile).

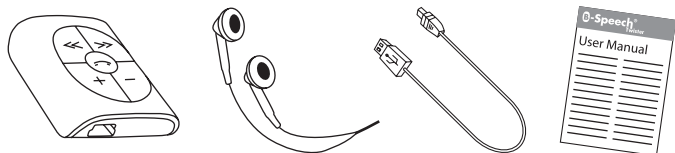
Démarrer avec le casque d'écoute

Nous vous félicitons de votre achat!

Cette section présente les différents composants de votre casque d'écoute.

Déballer et contrôler le contenu de l'emballage

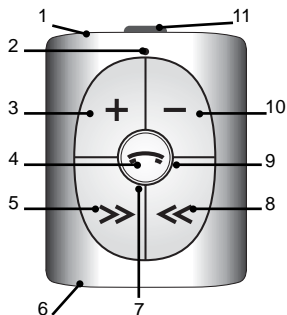
Vérifiez que tous les composants ci-dessous sont présents dans l'emballage de votre casque d'écoute.



Attache pour casque d'écoute stéréo Ecouteurs Câble USB Guide rapide
Si un article est manquant ou endommagé, remballez le casque d'écoute et renvoyez-le à votre revendeur.

Identifier les composants

Les différents composants du casque d'écoute sont présentés ci-dessous.



1. Prise d'entrée stéréo 3,5 mm
2. Micro intégré
3. Volume haut
4. Bouton multifonctions (MFB)
5. Précédent / Arrière
6. Connecteur USB
7. DEL bleue
8. Suivant / Avant
9. DEL rouge
10. Volume bas
11. Clip

DEL d'état du casque d'écoute Principales fonctions

Couleur de la DEL

DEL bleue clignotante (2 sec.)

DEL bleue clignotant lentement (toutes les 5 sec.)

DEL rouges allumées

DEL rouge éteinte

Fonction

Sous tension

Connecté au dispositif

En charge

Charge terminée

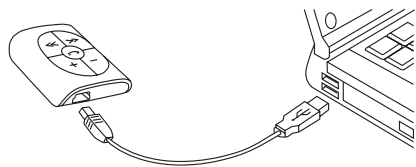
Chargement des batteries du casque d'écoute

Le casque d'écoute est équipé d'une batterie rechargeable intégrée. Les batteries peuvent être chargées grâce au câble USB ou un chargeur de voyage (en option).

Charger avec le câble USB

Suivez ces étapes pour charger le casque d'écoute avec le câble USB

1. Connectez le petit connecteur du câble USB au casque d'écoute.
2. Connectez l'autre extrémité du câble à un port USB sur votre ordinateur. Le voyant d'alimentation s'allume en ambre, indiquant que la pile est en cours de chargement.
3. Débranchez le câble USB lorsque le voyant d'alimentation expiré ambre.



NOTE: La plupart des ports USB des ordinateurs portables sont horizontaux. L'icône USB du câble doit être sur le haut. Si le port USB de votre ordinateur est placé verticalement, assurez-vous de connecter le câble correctement pour éviter d'endommager le connecteur.

Charger avec le chargeur de voyage (en option)

Suivez ces étapes pour charger le casque d'écoute avec le chargeur de voyage.

1. Connectez le petit connecteur du câble USB du chargeur
2. de voyage au casque d'écoute. Le voyant d'alimentation s'allume en ambre, indiquant que la pile est en cours de chargement.
3. Débranchez le câble USB lorsque le voyant d'alimentation expiré rouge.

Note: Utilisez B-Speech® uniquement avec des alimentations électriques approuvées (par exemple Fontastic®) et qui possèdent une tension en sortie de 5V DC (+/-5%) 500mA. La garantie sera jugée comme nulle si ce produit est utilisé avec des alimentations électriques non approuvées.

Opération

Cette section explique comment lier le casque d'écoute à votre téléphone mobile pour répondre à des appels ou écouter des fichiers audio.

Allumer et éteindre le casque

Allumer: Appuyez sur la touche multi-fonction (MFB) pendant 4 secondes.

Éteindre: Appuyez sur la touche multi-fonction (MFB) pendant 4 secondes.

Lier avec un téléphone Bluetooth®

Suivez ces procédures pour lier le casque d'écoute avec un téléphone Bluetooth®.

NOTE: Bluetooth® doit être activé sur votre téléphone mobile pour utiliser cette fonction. Consultez le manuel de l'utilisateur de votre téléphone pour plus d'informations.

1. Appuyer sur le " bouton multifonctions (MFB) " du casque d'écoute et le maintenir enfoncé pendant sept secondes. Les DEL rouge et bleue clignotent alternativement.
2. Faire défiler jusqu'au Bluetooth dans le menu de votre téléphone et rechercher un paramètre comme dispositif actif.
3. Sélectionner " Twister " lorsqu'il s'affiche dans le menu du téléphone
4. A l'invite, inscrire le mot de passe par défaut " 0000 ". La DEL de lien s'allume en bleu lorsque vous êtes connecté.

Répondre à des appels

Suivez ces étapes pour répondre à un appel.

1. Quand votre téléphone sonne, appuyez sur le bouton de Bouton multifonctions (MFB) sur le casque d'écoute.
2. Ajustez le niveau du volume.
3. Appuyez sur le bouton de Bouton multifonctions (MFB) pour terminer votre appel.

Refuser des appels

Quand votre téléphone sonne, appuyez sur un des boutons MFB pendant environ 2 seconde sur le casque d'écoute. Le téléphone arrête de sonner.

Composition vocale (Effectuer un appel au moyen du nom du correspondant)

1. Allumez votre oreillette et appelez-la à votre téléphone (si cela n'est déjà fait).
2. Appuyez sur la touche MFB deux fois rapidement.
3. Prononcez clairement le nom du correspondant désiré.
4. Votre téléphone compose le numéro du correspondant choisi.

Remarque: Pour pouvoir utiliser la composition vocale de votre oreillette, il est nécessaire que votre téléphone portable supporte cette option et qu'un échantillon vocal ait été enregistré.

Re-composer

En appuyant sur le " MFB " pendant 2 secondes, la fonction de recomposition est activée. Après avoir entendu le son " Duuuuu ", votre téléphone compose le dernier numéro composé.

Fin d'un appel en cours

Lorsqu'un appel est en cours, appuyer sur " MFB " sur le casque pour terminer l'appel.

Ecouter des fichiers Musique sur votre téléphone (A2DP supported devices)

De nombreux téléphones permettent d'enregistrer et de jouer des fichiers Musique. Vous pouvez lier le casque d'écoute à votre téléphone pour écouter de la musique. Consultez le manuel de l'utilisateur de votre téléphone.

Ajuster le volume

Utilisez les boutons de volume sur le casque d'écoute lorsque vous écoutez de la musique.

- Appuyez sur le côté gauche du bouton „Volume -“ pour réduire le volume.
- Appuyez sur le côté droit du bouton „Volume+“ pour augmenter le volume.

Changer de pistes

Utilisez le bouton SKIP du casque d'écoute pour changer de pistes audio. Appuyez sur le côté gauche du bouton SKIP pour passer à la piste précédente.

Appendice

Dépannage

Vérifiez les points ci-dessous si le casque d'écoute ne fonctionne pas correctement :

- Assurez-vous que les périphériques connectés sont chargés..
- Éteignez tous les périphériques, puis rallumez-les dans l'ordre détaillé dans ce manuel.
- Assurez-vous que tous les périphériques sont dans une portée de 10 m.
- Assurez-vous que la ligne de connexion des périphériques connectés n'est pas bloquée, par exemple par un mur..

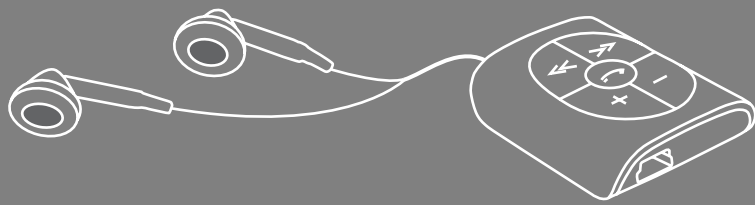
Si toutes ces conditions sont remplies, et l'appareil ne fonctionne toujours pas, renvoyez le casque d'écoute dans l'emballage d'origine à votre revendeur.

Spécifications

Transmission radio	BT V. 2.1 + EDR, Class 2, jusqu'à 5 ~ 10 mètres
Plage d'opération	Dépend du modèle de téléphone, de la charge de la pile, et des facteurs ambiants.
Fréquence porteuse	2,402-2,480 GHZ
Taux de transfert	1 Mbit/s
Modulation à spectre étalé	FHSS (Frequency Hopping Spread Spectrum)
Aiguillage automatique	Vous pouvez recevoir ou faire un appel avec un téléphone mobile lié tout en écoutant de la musique.
Puissance d'entrée	5V 300mA, adaptateur CA
Durée d'écoute/conversation	Jusqu'à 6 heures (la distance entre les périphériques et le type de téléphone mobile peuvent influencer l'alimentation utilisée)
Poids	13 g
Port E/S	Chargement: adaptateur d'alimentation USB Mini-B
Microphone	Microphone intégré pour usage avec téléphone mobile
Pile intégrée	3,7 V / 400 mAh / lithium-polymère, rechargeable

B-Speech® Twister

Stereo Clip Headset V. 2.1 + EDR



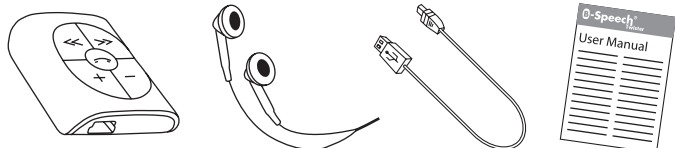
Manual De Usuario

Acerca de este manual

Este manual proporciona información sobre la instalación y configuración de los auriculares. Este manual está dirigido a usuarios domésticos.

Introducción a los auriculares

Desembale los auriculares y compruebe que se incluyen los siguientes artículos

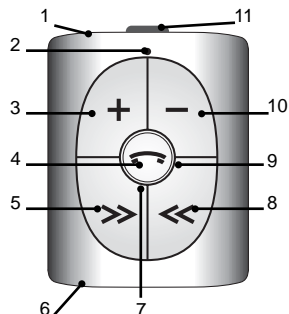


Stereo Headset Twister Aurifonos Cable USB Guía Rápida

Si falta algún artículo o está dañado, vuelva a embalar los auriculares y devuélvalos al establecimiento donde los adquirió.

Identificación de componentes

La siguiente ilustración muestra los elementos de los auriculares.



1. 3,5 mm enchufe de entrada stereo
2. Micrófono incorporado
3. Control de volumen +
4. Boton multifuncion (MFB)
5. Previo/Atrasar
6. Conector USB
7. Luz LED azul
8. Siguiente/adelantar
9. LED
10. Control de volumen -
11. Clip

Funciones principales de la luz LED para los auriculares

Color de la luz LED

- Luz LED azul parpadeante (2 seg)
- Luz LED azul parpadeante lentamente (cada 5 seg)
- Luz LED roja
- Luz LED roja apagada

Funcion

- Encendido
- Conectado al dispositivo
- Cargando
- Carga completa

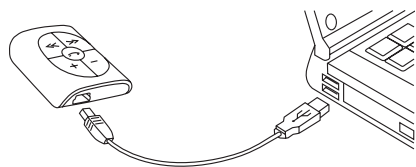
Cargando baterías de los auriculares

Los auriculares vienen con baterías recargables. Las baterías pueden ser recargadas a través del cable USB o un cargador móvil.

Carga con el cable USB

Consulte el siguiente apartado para cargar los auriculares con el cable USB.

1. Conecte el conector pequeño del cable USB a los auriculares.
2. Conecte el otro extremo del cable a un conector USB del ordenador.
El indicador LED de alimentación se enciende de color ambar para indicar que se está en fase de carga.
3. Desconecte el cable USB cuando el indicador LED de alimentación cambie al ambar apagado.



Precaución! La mayoría de los conectores USB de los ordenadores portátiles son horizontales. El cable USB se debe conectar con el icono USB hacia arriba. Si el conector USB del ordenador está en posición vertical, conecte el cable con cuidado para evitar dañar los conectores.

Carga con el adaptador de viaje (opcionalmente)

Consulte el siguiente apartado para cargar los auriculares con el adaptador de viaje.

1. Conecte el conector USB pequeño del adaptador de viaje a los auriculares.
2. Conecte el adaptador a una toma de corriente. El indicador LED de alimentación se enciende de color ambar para indicar que se está en fase de carga.
3. Desconecte el cable USB cuando el indicador LED de alimentación cambie al rojo apagado.

Nota: Utilice únicamente fuentes de alimentación B-Speech® homologadas (por ejemplo, Fontastic®) con una salida DC de 5 V (+/- 5 %) y 500 mA. La garantía no será válida cuando se utilice cualquier fuente de alimentación no homologada.

Instrucciones de uso

En esta sección se describen los procedimientos para asociar los auriculares con el teléfono móvil y usarlos para contestar a las llamadas y para escuchar archivos de audio.

Encender y apagar el auricular

- Para encender:** Mantenga presionado el botón multi-funcional (MFB) durante 4 segundos.
- Para apagar:** Mantenga presionado el botón multi-funcional (MFB) durante 4 segundos

Asociación con un teléfono equipado con Bluetooth®

Consulte el siguiente apartado para asociar los auriculares con un teléfono equipado con Bluetooth®.

Precaución! La opción Bluetooth® deberá estar activada en su teléfono móvil para poder utilizar esta función. Consulte el manual del usuario de su teléfono para obtener instrucciones sobre cómo activar Bluetooth®.

1. Pulse y mantenga pulsado „Boton multifuncion (MFB)“ durante siete segundos.
El LED de enlace parpadea en color Azul/Rojo.
2. Desplácese hasta Bluetooth en el menú de su teléfono y busque un valor similar a dispositivo activo.
3. Seleccione „Twister“ cuando aparezca en el menú del teléfono.
4. Cuando se le solicite, introduzca la contraseña predeterminada [0000]. El indicador LED de enlace se enciende de color azul cuando se realiza la conexión.

Respuesta a las llamadas

Consulte el siguiente apartado para responder una llamada.

1. Cuando suene el teléfono, pulse „MFB“ en los auriculares.
2. Ajuste el volumen al nivel deseado.
3. Pulse „MFB“ para colgar.

Rechazo de llamadas

Cuando suene el teléfono, pulse „MFB“ o Siguiente en de auriculares.

El teléfono deja de sonar.

Marcación por voz (Marcación por nombre)

1. Conecte el auricular y emparejelo con su teléfono (si no lo ha efectuado antes).
2. Pulse la tecla de „MFB“ dos veces consecutivas.
3. Ahora diga con claridad el nombre de la persona a la que desea llamar.
4. Su teléfono marcará el número requerido.

Nota: La función de marcación por voz, solo se puede usar, si su teléfono móvil soporta esta función. La etiqueta de voz tiene que estar almacenada previamente.

Re-Marcado

Presionando el botón MFB por 2 segundos la función de remarcado será activada. Después de escuchar el tono "Duuu", su teléfono marcará el último número marcado.

Proceso para finalizar llamada.

Mientras una llamada este en proceso, presione el botón MFB en los auriculares para finalizar la llamada

Cómo escuchar archivos Música en el teléfono

Muchos teléfonos permite almacenar y reproducir archivos Música. Para escuchar música por los auriculares, puede asociarlos con su teléfono. Consulte el manual del usuario de su teléfono para obtener instrucciones al respecto.)

Ajuste del volumen

Pulse los botones para aumentar y reducir el volumen de los auriculares y ajuste el volumen mientras escucha música.

- Pulse el lado izquierdo del botón de volumen para bajarlo.
- Pulse el lado derecho del botón de volumen para subirlo.

Salto de pistas

Mientras escucha música en el teléfono, utilice el botón SKIP de los auriculares para avanzar o retroceder hasta encontrar la pista que desea escuchar.

Apéndice

Solución de problemas:

- Asegúrese de que los dispositivos conectados están cargados.
- Apague todos los dispositivos y vuelva a encenderlos en el orden descrito en esta guía.
- Asegúrese de que los dispositivos estén en un área de alcance de 10 metros.
- Asegúrese de que no haya obstrucciones entre los dispositivos que se van a conectar, como muros de hormigón.

Si los auriculares siguen sin funcionar después de probar lo anterior, embálelos en la caja original y devuelva la caja al establecimiento donde adquirió el producto.

Specifications

Radio general	BT V. 2.1 + EDR, Clase 2, de 5 ~ 10 metros de alcance máximo (zonas abiertas)
Alcance de funcionamiento	Depende del modelo de teléfono asociado, del nivel de carga de la batería y de factores medioambientales.
Frecuencia de la portadora	2,402~2,480 GHz
Frecuencia de datos	1 Mbit/s
Espectro de dispersión	FHSS (Frequency Hopping Spread Spectrum o Espectro de Dispersión con Salto de Frecuencia)
Conmutación automática	Mientras escucha música, puede recibir o efectuar una llamada telefónica con un teléfono móvil asociado.
Potencia de entrada	5V 300mA, adaptador de CA
Tiempo de conversación	Hasta 6 horas (factores tales como la separación existente entre los dispositivos y el tipo de teléfono móvil utilizado aumentan el consumo de energía).
Peso	13 gramos
Puerto de E/S	Carga: adaptador de corriente con clavija USB mini-B
Micrófono	Micrófono integrado para su uso con teléfonos móviles
Batería integrada	3,7 V / 300mAh / Lito-polímero, recargable